**Zeitschrift:** Sprachspiegel: Zweimonatsschrift

**Herausgeber:** Schweizerischer Verein für die deutsche Sprache

**Band:** 7 (1951)

**Heft:** 12

Inhaltsverzeichnis

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF: 29.11.2025** 

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

# Inhaltsverzeichnis zum 7. Jahrgang (1951)

(Die erfte Biffer bezeichnet das Heft, die zweite die Seite)

# Mundart

Grenerz, Mundart und Schriftsprache 1, 8 — Singvrenelis 1, 8 — Jüribieter 2, 31 — Lueg links 8/9, 110 — Ländte 8/9, 111 — Hilty-Gröbly, s. Büchertisch

# Schriftsprache

# Vorträge und Auffätze

Debrunner, Die modalen Hilfsverben im Deutschen 6, 66; 7, 81; 8/9, 99; 10, 113 Merian, Stilfehler im Spiegel der Parodie 2, 19; 3, 33 Behaghel, Deutsche Scheltwörter 10, 119 Behaghel, Die Fremdwörter in ihrer Heimat und bei uns 11, 135

#### Sammlungen

Aus dem Steinkratten des Schriftleiters 1, 3 — Amtliche Sprachpflege 8/9, 106 Von der Zeit 8/9, 104

Wortlehre (f. auch "Schärfung")

anbelangen 1, 6 — anerkennen 1, 6 — beiliegend 10, 123 — bestimmt 8/9, 111; 10, 127 — Vewilligungspflicht 12, 148 — bezahlen 6, 79 — darohne 3, 41 — dürfen 10, 114 — Frau ("Guten Tag") 7, 81; 8/9, 97 — gedenken 2, 32 — Gefährde ("ohne") 7, 81; 8/9, 97 — gefl. 2, 32 — können 8/9, 99 — mögen 8/9, 10 — müssen 10, 115 — obliegen 1, 7 probeweise 10, 123 — Kückantwort 3, 47 — scheinbar 10, 123 — follen 10, 113 — später 3, 47 — verrückt 1, 15 — versschieden 8/9, 110; 10, 127 — wissen 8/9, 99 — wollen 10, 116 — Zeit 8/9, 104

# Fremdwort

# Allgemeines und Sammlungen

Edda, Island und Purismus 3, 42 Die Fremdwörter in ihrer Heimat und bei uns 11, 135 Fremdwort=Rnigge 11, 130 Unfälle mit Fremdwörtern 11, 136 Tea=Room und Verwandtes 12, 146

#### Einzelne Fremdwörter:

ezistentiell 11, 139 — fanatisch und phanstastisch 11, 138 — integrieren und instrigieren 11, 138 — Lizentiat 1, 9 — Occasion 11, 144 — physisch und psychisch 11, 139 — Pool 1, 7 — Potential und potentiell 12, 155 — Purismus und Pusitanismus 3, 43 — refusé 3, 44 — salopp 11, 136 — Stop 7, 92 — Teas Room 12, 147

Formenlehre (f. auch "Schärfung")

des Jura 1, 4 — der stebte 8/9, 110 — worden und geworden 1, 15 — machte und würde machen 8/9, 111; 10, 127 — mit deren gegenwärtigen Leitung 11, 143

Satlehre (f. auch "Schärfung")

angesichts des ... und dem 1, 5 — außer dem Kanton 2, 31 — Rabatt auf die oder den Preisen? 2, 30; 4/5. 62 — Beisag nach "als" 1, 5; 10, 126 — "die" als bez. Fürwort im Wer= und Wenfall 1, 7; 6, 79 — Möglichkeitsform 1, 6 — Fräulein M, das oder die? 6, 78 — zwei- oder viermalig? 1, 5 — Wortstel= lung 1, 14

# Stillehre

Stilsehler im Spiegel der Parodie 2, 19; 3, 33

Rurt vom Walde 3, 33 Amtliche Sprachpflege 8/9, 106 Pleonasmen: bereits schon 1, 5 — hinreischend genug 1, 5 — positives Sa 1, 5 — muß offenbar 10, 128 Substantivitis 6, 80; 7, 96; 12, 149 Daß=Säze 7, 81 Wortstellung 1, 14

## Rechtschreibung

Ihr alle 1, 14 — Eigenschaftswörter in Titeln (Bundeskanzlei) 2, 27 — Basler oder Basler? 12, 158 — Massstab oder Masstab? 7, 94 — Eidechse? 8/9, 111; 10, 127

## Zeichensehung

Romma? 1, 14; 7, 95 (in Bücherver= zeichnissen)

# Aufgaben zur Schärfung des Sprach= gefühls

44. Der verrückte Grenzstein 1, 15

45. bringen zu können gedenken 2, 31

46. die Rrankenkasse unterzieht sich 3, 47

47. sich einsetzen, sie zu propagieren; verzichten hinzuweisen 4/5, 63

48. Wortstellung, "die" als Wer= und Wenfall 6, 79

49. kaufmännischer Schwulft 7, 96

50. ebensowenig ohne 8/9, 111

51. M. muß offenbar übersehen haben 10, 128

52. mit deren gegenwärtigen Leitung 11, 143

# Sprachpolitisches

"Für die Kultur des Juras" 7, 90 Sprachpolitischer Lesestoff 11, 141 Viel 2, 29 Wallis 6, 73 Ortsnamen 3, 45; 4/5, 54; 8/9, 109; 1, 5 Samaden oder Samedan? 12, 150 Oberwallis, Deutschfreiburg und die Telesonbücher 11, 141 Deutsch und Welsch im Wallis, 12, 152 Elsaß 6, 77; 7, 93; 10, 129; 11, 142; 11, 143 Südtirol 7, 93 Israel 7, 94

## Büchertisch

Umerika 7, 93

Bäschlin, Eine offensive schweizerische Außenpolitik 11, 142

Ernst, Wir Deutschschweizer und der Tesfin 11, 141 Hilty, Um aalte Maartplat & Sant Galle 12, 157

Hoffet, Psychanalyse de l'Alsace 11, 143 Ralender der Deutschschweizer im Welschland 2, 29

"Muttersprache" 3, 45

Rutishaufer, Gutes Deutsch für Kauf= leute 4/5, 61; 6, 79; 7, 96

30pfi, Die jurassische Frage 11, 142

#### Bedenktage

Emil Garraug † 2, 18

Vadian 4/5, 49

3ur Sechshundertjahrfeier von Zürich 7, 81 3ur Vierhundertfünfzigjahrfeier von Bafel und Schaffhausen 8/9, 97

## Bur Erheiterung

je auf der letten Seite ("Occasion" 11, 144)

# Dereinsnachrichten

Der Sprachverein in Inglins "Schweizerspiegel" 4/5, 55

Sahresbeitrag 1, 12; 3, 45; 4/5, 64; Hilferuf 11, 129 — Dank 12, 146

Jahresbericht 1950 4/5, 50

Jahresversammlung, 2, 17; 4/5, 56

Sammelmäppchen 1, 16

Gesellschaft für deutsche Sprache, St. Gallen 12, 145

# auf dem Umschlag:

Schriftleitung des "Sprachspiegels" und Geschäftsleitung des Sprachvereins, Obmänner der Zweigvereine Vern und Zürich je S. 2

Vorstand des Sprachvereins Nr. 1—10 S. 3, 11—12 S. 2

Vortragstätigkeit des Iweigvereins Bern 1949/50: Nr. 1, S. 3 1950/51: Nr 1—4/5, S. 3

Vortragstätigkeit des Iweigvereins IIrich 1950/51: Nr. 1—4/5, S. 2

Vortragsplan des Zweigvereins Bern 1951/52: Mr. 11/12, S. 3

Vortragsplan des Zweigvereins Zürich 1951/52: Nr. 11/12, S. 3